

# Illustrierte Weltausstellung

## Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

Herausgeber: A. Dittmann L. J. o. p., Bromberg. — Verantwortlicher Redakteur: Johannes Kruse, Bromberg



Nach der  
Weihnachtsbescherung  
Puppenmütterchen hat Kaffeegäste

Fot. Gnillka / Schröder





Die Zweige jenten sich  
unter der schweren  
Schneelast beinahe bis  
auf den Wasserspiegel

Gert Günther Begeisch (2)  
Welttrundschau (2)  
Münchener Bildbericht (1)

Rechts:

Die Häuser von Mitten-  
wald haben sich eine  
weiße Kapuze aufgesetzt  
und von den Regen-  
rinnen hängen lange  
Eiszapfen herab

Im Hintergrund erhebt  
sich majestätisch ein in  
Schnee gehüllter Berg-  
ries



## SCHLUMMERLIED DER SCHNEEFLOCKEN

Von Gert Günther

Da fallen über Nacht lautlos die großen  
wattigen Schneeflocken, lautlos sinken  
sie wie dichte weiße Schleier und hüllen  
die Erde in weiche dicke Schneedecken ein.  
Und die Äste der Bäume, noch feucht von  
der vergangenen Wärme, halten die Flocken  
mit ihren schwanken Zweigen, daß die  
Äste schwer von der flaumigen Last sich  
beugen; ihre kahle Dunkelheit unter dem  
weißen Flaum verbergend, neigen sie sich  
träumerisch zum dunklen Wasser, ganz tief,  
als möchten sie sich zum Schläfe niederlegen.  
Und immer mehr Decken gibt der Schnee der  
schläfrigen Wintererde, daß ihre dunkle  
Armut verschwindet, und weiße Polster und  
Bettchen ihre Kahlheit verbirgt und sie in  
sanften Träumen die kalte lebensarme Zeit  
verschlafen kann.



Schnee deckte auch die gefrorene Oberfläche des  
Bächleins zu und ballte sich zu den verschiedensten  
Klumpchen und Figuren zusammen

Rechts:  
Winteridyll  
im Sonnen-  
schein

Am Wald-  
rand im Al-  
gau träumen  
diese ver-  
schneiten  
Hütten den  
Traum von  
Sonne und  
jungen Men-  
schen, die hier  
auf Stiern  
vorüberkom-  
men werden



Links:  
Verschneite  
Dächer einer  
kleinen  
Stadt, auf  
die der Mond  
sein Licht  
wirft







**Mitteltuch einer  
Weißstickerei auf  
Leinenbatist.** Die Zeich-  
nung zu diesem ein-  
zigen Exemplar fer-  
tigte der kunstge-  
werbliche Maler G.  
Roffo, die Ausfüh-  
rung stammt von der  
Firma Jesurum in  
Venedig. (Aus der  
Sammlung der Grä-  
fin Flaminia Gaet-  
tani von Tragonien-  
Sartotti in Rom)

# ITALIENISCHE Spitzen

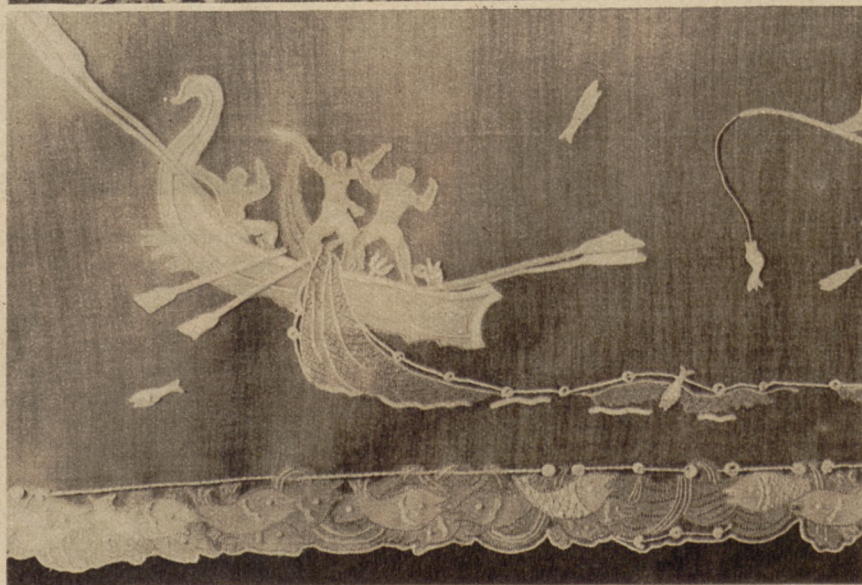
Aus der Ausstellung  
in der Akademie der  
Künste in Berlin



Die Anfertigung von Spitzen und feinen Stickereien gehört bis weit ins 19. Jahrhundert hinein zu einem wesentlichen Teil der weiblichen Beschäftigung. Spitzen aus dem verschiedensten Material — aus Leinen- und Seidengarn, Gold- und Silbergespinnsten — bilden durch Jahrhunderte hindurch als Kragen, Manschetten, Krausen und Blenden ein wichtiges Merkmal des weiblichen wie des männlichen Anzuges. Durch die maschinenmäßige Herstellung ging der Wert und das Interesse an diesen zarten Dingen immer mehr zurück und die Umstellung der Mode, Berufsarbeit der Frauen, Sport u. a. ließen Spitzen und Handarbeiten immer mehr verschwinden. Anders scheint dies noch in Frankreich, Belgien und namentlich Italien zu sein, wo in den Waisenhäusern, in den Erziehungsanstalten und Klöstern die Techniken von Stickerei und Klöppelei noch immer stark gepflegt werden. Zu den interessantesten Darbietungen der Ausstellung italienischer Kunst in der Akademie der Künste in Berlin gehörte eine Auswahl von reizenden modernen Stickereien und Spitzenarbeiten, meist aus Privatsammlungen italienischer

**Decorationsstück für die  
Mitte des Tisches aus  
feinster Klöppelei**

Es stellt den „Palio“, das Reiter-  
spiel von Siena, dar. Dieses  
hauchfeine Exemplar wurde nach  
dem Entwurf des italienischen  
Architekten T. Buzzi von der  
Wohlfahrtsanstalt „Opera Pia  
Castiglioni“ in Mailand aus-  
geführt und hat einen Wert von  
3000 Lire



**Links:  
Tischtuch für ein Teegedeck,  
das mit der „Fischerei auf  
dem See“ bestickt ist**

Weißstickerei auf Organdi. Ent-  
wurf: T. Buzzi, Ausführung:  
Wohlfahrtsunternehmen „Opera  
Pia Castiglioni“ (Aus der  
Sammlung P. Ghiesi in Mailand)

**Unten:  
Ein anderer Ausschnitt  
aus dem Teegedeck  
„Fischerei auf dem See“**



Kunstfreunde. Diese kost-  
baren Arbeiten sind meist  
nach Entwürfen lebender  
italienischer Kunstgewerb-  
ler entstanden und in  
frommen Anstalten, Wai-  
senhäusern usw. gearbei-  
tet, teilweise jedoch auch  
den fleißigen Händen gei-  
stig tätiger führender ita-  
lienischer Damen zu ver-  
danken. Die Motive der  
Stickereien stammen teils  
aus dem italienischen  
Volksleben, teils aber  
auch aus den immer noch  
lebendigen Sagen der  
klassischen Götterwelt. Daß  
sich für diese z. T. nach  
den dortigen Verhält-  
nissen nicht eben billigen  
Stickereien viele männ-  
liche Sammler finden, be-  
weist das Fortleben alter  
künstlerischer Traditionen.

**Lichtschirm in kostbarer  
Weißstickerei**

Nach einem Entwurf des italie-  
nischen Kunstgewerblers Carne-  
lutti, ausgeführt in der Wohl-  
fahrtsanstalt „Opera Pia Casti-  
glioni“ in Mailand.  
(Aus der Sammlung des Sekre-  
tars der Ausstellung P. Ghiesi  
in Mailand)

Photos: Kunst- und Kultur-  
verlag (5)







Bild des Weihnachtsmonats  
von Sebastian Bräuer (1573-1643)



Weihnachts-  
abend  
im Elß  
Der  
Herr Winter  
mit seinen  
Trabanten

Nikolaustag im 17. Jahrhundert  
Ausschnitt aus einem Ge-  
mälde des Jan Steen



Schlittensfahrt  
einer vornehmen Dame  
im 17. Jahrhundert



Kunst- und Kulturverlag (9)  
  
Links:  
Christabend mit dem Besuch  
des St. Nikolaus  
Stich des Schweizer H. Lips



Weihnachten auf dem Westerwald 1880

# Die volkstümlichen Gestalten der deutschen Weihnacht.

Der Weihnachtsmann, ein freundlicher alter Herr mit schneeweißem Bart, im roten pelzbesetzten Kapuzenmantel, in der einen Hand eine Kute, mit der anderen den schwerbeladenen Geschenke sack nur mühsam auf dem Buckel haltend, ist eine so bekannte Figur, daß man kaum glauben wird, daß er so, wie wir ihn heute zu sehen gewohnt sind, erst etwa 90 Jahre alt ist. Damit sei allerdings nicht behauptet, daß es vor ihm keinen Vertreter seiner Tätigkeit gegeben hätte.

Aus vielen Gedanken und Vorstellungen ist die uns so vertraute Figur langsam zusammen gewachsen. Alle diese Gestalten sind irgendwie Nachklänge letzter vorchristlicher Vorstellungen. Da das Volk noch Jahrhunderte nach der Glaubensänderung nicht von seinen heidnischen Göttern ließ, gesellte man der alten Göttergestalt, die meist ins Böse und Teuflische abgewandelt wurde, den christlichen Heiligen bei — zur Weihnachtszeit, der Winterjohanniswende, den Hlg. Nikolaus wie den Hlg. Johannes zur Sommerjohanniswende. In einer solchen Weihnachtsfigur, der „Buzenbercht“ ist die alte germanische Vorstellung an die Göttin Perchta



Graf Franz Pocci: Der „Herr Winter“ am warmen Ofen, auf dem ein winziges Weihnachtsbäumchen steht

(Berta), die „Leuchtende, Glänzende“ noch klar erkennbar. Sie erscheint mit einem Tragkorb auf dem Rücken, in dem sie rotbadige Äpfel mitbrachte und die bösen Kinder hinweg nahm. Die älteste Darstellung eines Mannes, dem ein gabengeschmückter Baum vorangetragen wird, während seine Gefellen Äpfel und Pfeffernüsse unter das Volk verteilen, stammt aus dem 16. Jahrhundert. Damals zog der Hlg. Urban in des Heiligen Römischen Reiches Stadt Nürnberg um.

In der gleichen Stadt trieb auch der „Kinderfresser“ sein Wesen. Abbildungen auf alten Blättern und Gebirgsbrotten zeigen ihn als einen riesigen, furchterregenden Mann, der gerade dabei ist, einen Buben hinunterzuschlingen, während er die Taschen seines Rockes mit weiteren ungezogenen Kindern vollgestopft hat. Ähnlich schreckhaft wirkt oft die Gestalt Knecht Ruprechts, der seine strafende Tätigkeit im Namen des heiligen Nikolaus ausübt.

In Franken und Schwaben geht noch heute der „Pelzmärtel“ um, unter der christlichen Überdeckung ein alter Waldgeist, wahrscheinlich eine germanische Götterfigur. Dafür spricht auch, daß der Pelzmärtel an den vier Donnerstagen (Donnerstagen), vor Weihnachten, als „Losstage“ im Brauchtum wichtig sind, in Dor- und Stadt erschien. Vor hundert Jahren war im deutschen Elß noch eine Figur bekannt, die unserem heutigen Weihnachtsmann schon sehr ähnlich sah, bereits ein Bäumchen mit brennenden Kerzen brachte, aber in einem Kesselfchen auf dem Haupte noch das Zülf Feuer trug. Auch ihn begleiteten fröhliche Schemen, Verkörperungen alter Naturgeister.

All diese Figuren unseres Brauchtums fasste der junge Moritz von Schwind im „Herrn Winter“ zusammen, einer Figur, die in jeglichem irdischen Material nachgebildet wurde und im Fluge die ganze Welt eroberte.



Links: Vorweihnachten auf dem Gendarmenmarkt in Berlin  
Holzschnitt von 1879

Knecht Ruprecht  
Holzschnitt von Oskar Pletsch  
1860



# Die späte Droschke /

Eine Weihnachtsgeschichte  
von Walter Persich

Häbrede, der Kutscher, hätte ja auch jeden Tag, wie viele seiner Berufsgenossen, eine Autotage bekommen können. Nach dem Ableben seiner Frau wollte er aber nicht mehr.

nicht mehr. Als am Weihnachtsabend die Kirchenglocken in das Gewissen der Stadt hämmerten, erwachte Häbrede hie und da eine Fuhr und holperte in irgendeine Vorstadt. Schön war es nicht, gerade heute zu fahren. Aber besser als das gewohnte Nichtstun, als das schläfrige Hoden an einem Fleck, bis nach der Polizeistunde die Kraftdroschken alle unterwegs waren und der späteste Bummler seinen Schlag aufriß — besser war es schon! Lotte griff beinahe lustig aus, die Bewegung schien auch ihren müden Knochen gut zu tun. Aber nun hatte er wohl doch die letzte Fahrt des Abends gemacht. In den Fenstern sah man schon die Kerzen glimmen.

Häbrede wollte zur inneren Stadt abbiegen, er mußte eine Kirche umkreisen — hier stand wie verloren ein Mann, groß, gebeugt und sehr alt. Im Schein der Straßenlaterne wirkten Kleider und Schuhe vornehm, die Nase sprang hart hervor, und hierzu stimmte nicht so recht, daß seine Augen jung waren. Der Herr nannte in kurzem Ton eine entfernte Billenstraße als Ziel und verschwand im Wageninnern.



### Die letzten eiligen Weihnachtseinkäufe

Phot.: Weltbild

„Hüh!“ sagte Häbrede, ließ die Zügel freundlich ermunternd mit einem dünnen Klatsch auf Lottes Decke fallen, und wieder bewegte sich die Droschke, als sei sie Ueberrest und Symbol einer verwehenden und vergehenden Zeit, vorüber an den schneebedadenen Laternen und über die leicht glitschigen Steine, auf denen das Pferd flug balancierte.

Wie Häbrede so dahinfuhr durch die wie in Watte gepackte Stadt, da fühlte er wieder etwas vom winterlichen Zauber, wie früher oft auf späten Heimfahrten, wenn Frau und Sohn warteten.

In der Willenstraße glänzten hinter den Gardinen seidene Lampen. Aus einem Haus hörte man leisen, schönen Gesang. Häbrede kam es vor, als trappe sogar Lotte behutsamer — und dann hielt er mit einem Rud. So was war ihm in dreißig Jahren, die er fuhr, noch nicht begegnet: er hatte vergessen, die Nummernschilder zu beachten. Umständlich fletterte er vom Boß, wollte gerade auf eines der verzierten Gitter zugehen, als der Herr den Schlag aufriß.

„Entschuldigung, Herr — ich hab' verdusselt, nicht auf die Nummer gegudt —  
— ich seh, 's ist noch 'n bißchen weiter. Ich fahr schon, aber — der Herr  
kennen mich?“

— „Ja, Häbrede. Bin doch wohl hundertmal mit Ihnen gefahren! Nicht nur das — der Junge, der Oskar, als der groß war und wir unsern Wagen noch nicht hatten, ist immer mit Ihnen morgens in die Firma gefahren, jeden Tag, Häbrede. Bis zum Feldzug! Bei Opren lag er, Häbrede, daher war seine letzte Karte gekommen. „Wir siegen immerzu“, stand darauf. Und „Morgen ist Weihnachten, ob da auch geschossen wird?“ Das war die letzte!“

„Das war Ihrer?“ sagte der Kutscher. „Also wissen Sie, Herr, wenn ich mich an keinen erinnere, den muß ich im Kopfe haben! War immer freuzlustig, der junge Herr, und freuzbrav glaub' ich auch — — —“

„Na, das nicht gerade“, lachte es im Halbdunkel. „Aber ich konnte dem Bengel nicht böse sein. Häbrede.“

Die beiden Männer standen im Schnee, Lotte fröstelte ein bißchen. Da merkte Häbrede erst, daß der Hut des Herrn schon einen runden weißen Rand trug, als wollte er zur Maskerade fahren.

„Kenn ich, Herr. Meiner heißt Hermann. Ein breiter Bursche, der zwei Zentner mit einer Hand balancierte. Ihn haben die Amerikaner erwischt, er war der letzte Mann im Unterstand. Nun, er ist wenigstens heil weggekommen aus dem Krieg, und jetzt lebt er drüben und schickt mir alle Monat ein paar Dollar von seinem Verdienst. Hier ist sein Bild, Herr, und das da, das Kleine, das ist sein Junge — er hat drüben ein braves Hamburger Mädel zur Frau bekommen!“

„Ja“, erklärte der Herr, „Hier stehen wir im Schnee, Häbrede! Wollen Sie nicht den Abend zu mir kommen? Es ist alles so leer da, deshalb bin ich vorhin in der Kirche gewesen. Die Diensthofen feiern irgendwo in der Stadt, nur ich bin allein! Und Sie wohl auch — Sie müssen doch nicht gerade heute fahren?“

Da gingen sie nun nebeneinander her, der wohlhabende Herr und der letzte Droßkstenfischer der Stadt, zwei einsame Väter am Weihnachtsabend, und neben ihnen durch den Schnee stapfte Lotte mit dumpfen Hufen die paar Häuserlängen weiter bis zum Hause des Fremden. Die Kemiße bot warme Unterkunft für das Tier, die Droßke konnte im Garten stehen. Licht bligte auf in warmen, weiten und gepuzten Räumen, aber Stille lag darin. Nur das Feuer in den Kaminen war Leben. Im Arbeitszimmer des Herrn wartete ein gebedter Tisch, und hinter ihm rechte sich eine Tanne.

ihm rechte sich eine Tanne. Viel fragte Häbrede nicht. Er nahm sein Feuerzeug aus dem feuchten Rock, ließ es aufknappen und steckte ein Licht nach dem andern an, drehte am Schalter und tauchte das Zimmer in den Goldglanz des Kerzenlichts, während der Herr sich zu schaffen machte, bis sie bei einem einladenden Essen mit dampfendem Punsch saßen.

Eine Stunde oder so hatten sie geschwiegen, die Lichter waren halb heruntergebrannt, da erhob sich der Besitzer all dieser Herrlichkeiten, ging an seinen Schreibtisch und brachte ein Bild:

„Das, Häbrede, ist der Ostar! Erkennen Sie ihn? Er könnte hier bei uns sitzen, wäre all das nicht gewesen. Wir beide hätten uns nicht kennengelernt, hätten uns nicht beide unter den Anzug gegudt, Häbrede, wäre er nicht gewesen! An einem Tag wie heute ist er gefallen. Sehen Sie sich um: Was soll dies alles, was soll dieses Haus, was soll die Firma? Wenn ich von dannen gegangen bin, dann steht alles leer. Häbrede, wollen Sie bei mir bleiben? Vielleicht schreiben wir dann Ihrem Hermann, seiner Frau und seinem Kind, daß sie sich dies hüt-mal ansehen und es einst aus unser beider Hände entgegennehmen, wenn wir davon-gehen? Sagen Sie ja, Häbrede, Ihre Lotte soll es gut haben — denn ich bin — dann nicht mehr ohne Sinn auf der Welt — —!“

Häbrede war an den Baum getreten, dessen erste Kerzen langsam verlötherten, und jetzt sagte er vor sich hin, ohne zu wissen, wie es eigentlich aus ihm hervorkam: „Ja, Herr, aber wir wollen uns jeden Tag etwas Bewegung machen und auch der Pötte. Ich darf Sie doch ausfahren? Sonst hat alles keinen richtigen Zweck —“

# RÄTSEL UND HUMOR



### Kryptogramm (Weihnachtsrätsel)

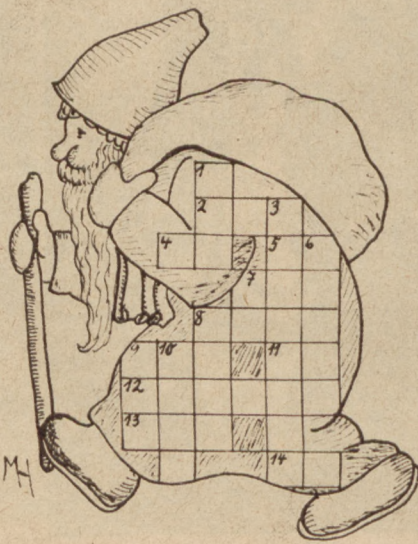
Wird der Anfangsbuchstabe „I“ (oben Mitte) mit jedem folgenden dritten Buchstaben verbunden, bis alle Buchstaben im Schriftbände erfasst sind, so entsteht ein Weihnachtswunsch, nach dem alle Volksgenossen handeln sollten.

He, Gondoliere!

Ich will, daß unsre Barke lande  
beim Mischwort am Canale Grande!

### Weihnachts-Kreuzworträtsel

Waagerecht: 2. Sturm auf Rassen, 4. Flächenmaß, 5. ital. Artikel, 7. Sportgerät, 8. Nahrungsmittel, 9. Stadt in Finnland, 11. franz. Artikel, 12. Monatsname, 13. Nordlandstier, 14. ital. Note.  
Senkrecht: 1. Berggruppe in Graubünden, 3. Weihnachtsmann, 6. Höhenmaß, 8. deutsche Universitätsstadt, 9. Anlehen, 10. Räubter.



„Ich möchte ein paar Schuhe kaufen!“  
sagte die Dame.

„Wie klein möchten Sie die denn haben?“ fragte der höfliche Verkäufer.

Auflösungen aus voriger Nummer:

Kreuzworträtsel: Waagerecht: 1. Boh, 3. Abt, 5. Ecuador, 8. Affen, 10. Asche, 12. Hege, 13. Esel, 14. Lech, 17. Äst, 19. feds, 20. Clert, 22. Häfcher, 23. Ire, 24. nah. — Senkrecht: 1. Boa, 2. beige, 3. Arche, 4. Tee, 6. Unze, 7. Dame, 9. Scholle, 11. Galfier, 15. Eide, 16. Haß, 17. Loch, 18. Stern, 19. Est, 21. Ruh.

**Vielerlei mit gleichem Refrain:** Ausgreifen, begreifen, vergreifen, angreifen, zugreifen, eingreifen.  
**Bedauerlich:** El(le), Onk(el)chen — Knochen.

**Ans Nord und Süd:** (Es)imo, no — Rimono.  
**Problem „Schwere Last“:** Der eine hat die Müh,  
 der andere die Müh. (Dies abwechselnd den 1.  
 lekten, 2., vorlekten usw. Buchstaben und setzen  
 für Kreuze fehlende Botsale).

**Wäffelsprung:** Ein Weg durch Korn und roten Klee, darüber der Lerche Singen, das stille Dorf, der helle See, süßes Wehen, frohes Klingen. Es wagt das Korn im Sonnenbrand, darüber die Glocken schallen — sei mir gegrüßt, mein deutsches Land, du schönste Land vor allen! Schoenath-Carolath („Daheim“).



# Die weiße Weite lockt —

Vorschläge  
für die Wintersportausrüstung

Zum Eislauf eignet sich  
ein dunkler Hosenrock  
und dieses aus Angorawolle  
gestrickte Jäckchen mit brei-  
tem Revers, dunkler Passe-  
und Reifverschluß. Ein selbst-  
gearbeitetes Wolltappchen,  
das so klein sein kann, daß  
man es nur auf einer Seite  
trägt, paßt zu diesem sport-  
lichen Kostüm.

Große Karos sind die  
geschmackvolle Dekorati-  
on dieses sportlichen  
Sweaters,  
der sich sowohl zum Ski- als  
auch zum Eisport vorzüglich  
eignet

## Weiß in Weiß

Skitanz aus weißem imprägnierten  
Tuch mit roten Generalisbiesen. Rote  
Knöpfe, rote Paspel an Kragen und  
Borderteil und rote Handschuhmanschet-  
ten beleben und heben die Farben-  
aufnahmenstellung rot-weiß noch  
mehr hervor

## Sportweste aus Duvetine- jersey

Die Vorderseite ist mit lustigen  
und bunten Wintersportmotiven  
bestickt. Ärmel und Rücken sind  
aus flauschiger Lamawolle gestrickt

An der Sti-  
jade aus  
Lodenjersey  
bringt die farb-  
lich grell kon-  
trastierende  
Passe Freude an  
der Farbwir-  
kung. Passen  
stellen einen  
neuen modischen  
Akzent dar.



## Auf in die Berge

Bis jetzt verraten nur die  
Skier den Zweck der Reise

Photos: Delorem (4), Para-  
mount (1), Otto Dyar (1)





**Die deutsche Volksweihnacht — ein Fest der Freude**  
Neugierig schauen 10 Kinder Augen zu, wenn all die schönen Dinge aus dem W.B.-Palet ausgepackt werden  
**Weihnachten hüben und drüben**

— — und das ist Weihnachten in Kalifornien  
Das sonnige Florida entbehrt natürlich all die winterlichen Idylle — Schnee und Kälte — die nun einmal zu unserem Weihnachtsfest gehören. In Long Beach haben sich Badenigen zur Ausschmückung des fast haushohen Christbaumes gleich die Feuerwehrleiter herbeischaffen lassen — und nun tanzen sie in langer Reihe an, um den Festbaum mit Gloden, Sternen, Monden und künstlichen Eiszapfen zu behängen



**Auch im Winter sind die Reichsautobahnen zu befahren**  
Sobald Frost- oder Schneewetter einsetzt, tritt der „fliegende Straßendienst“ in Tätigkeit. Mit Sand und Schaufeln werden sie rutschfrei und verkehrssicher gemacht. Arbeitskolonne auf der Reichsautobahnstraße Erfner-Gürtelwalde, die im Rahmen der Weihe des fertigen 2000. Kilometers kürzlich ihrer Bestimmung übergeben wurde



In Nordchina ist es ebenfalls Winter geworden  
Japanische Truppen rücken vor und besetzen ihre neue Stellung im Kampf gegen die Chinesen  
Milbach

**Vom Kampf im Fernen Osten**

Links: Kriegsschiffe neutraler Mächte auf dem Whangpoo bei Shanghai  
Im Vordergrund Kanonenboote der französischen Marine  
Soffmann (2)

